Licence 3 – Semestre 5
Année 2026

Mme Hélène Arabeyre
Helene.Arabeyre@etu.univ-paris1.fr



CM : DE LA RENAISSANCE AU BAROQUE

Les objets de la Renaissance en Italie, environ 1400 – 1550

Séance 3

Inventario delle gioie (Inventaire des joyaux) d'Isabelle d'Este, *Il Codici Stivini*, 1542, Archivio di Stato di Mantova : or sur parchemin, folio 1 verso.

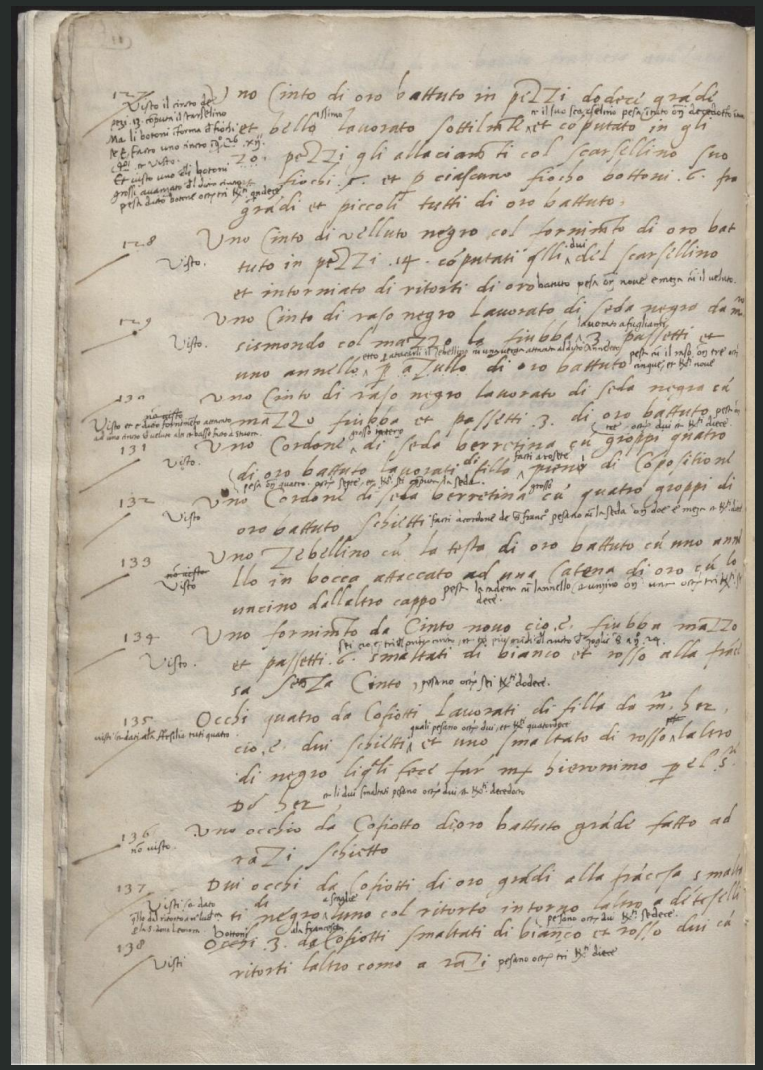


Inventario delle Gioie Che La Illustrissima Et Eccell.a S.a Duchessa ha presso di Lei.

Primo.

Uno filo di perle grosse numero cento, Et cento picciole, che sono fra l'una e l'altra m.o d. filo con un Balasso posto in forma de ouo, nó grande come ouo forato có un filo chel passa, et con una perla grossa come una mezzola, attaccata, con filo d'oro.

Inventario delle gioie e di altre robe di Lucrezia Borgia (Inventaire des joyaux et autres choses de Lucrèce Borgia), 1516–1519, Archivio di Stato di Modena, folio 11 verso.



Isabelle d'Este (1474 – 1539) : marquise de Mantoue à partir de 1490.

Titien, *Isabelle d'Este*, vers 1534-36, peinture sur toile, 126 x 87,5 cm, Vienne, Kunsthistorisches Museum.



Lucrèce Borgia (1480 – 1519) : duchesse de Ferrare à partir de 1501.

Bartolomeo Veneto, *Lucrèce Borgia ?*, vers 1500-1510, huile sur bois, 55,5 x 44,2 cm, Londres, National Gallery.



Lucrezia Borgia as Entrepreneur[*]

by DIANE YVONNE GHIRARDO

The financial status of patrician women in Renaissance Italy remains obscure in all but a few cases, but the prevailing paradigm frames them as being dedicated to the well-being of their families, subordinating their interests to those of their spouses. Where known, their financial activities consist for the most part of supervising small farms, marketing livestock and produce, buying and selling properties, and lending money at interest. Lucrezia Borgia confounds this paradigm: she was a budding capitalist entrepreneur, leveraging her own capital by obtaining marshland at negligible cost and then investing in massive reclamation enterprises. She also raised livestock and rented parts of her newly arable land for short terms, nearly doubling her annual income in the process.

1. INTRODUCTION

A few days after the death of Lucrezia Borgia, Duchess of Ferrara (1480–1519), from complications of childbirth, Giovanni Gonzaga wrote to their sister-in-law Isabella d'Este (1474–1539): "They say [that] the duchess left a good sum of money but only a few know how much."[1] Historians have elaborated on what contemporaries viewed as her great wealth at the time of her marriage in 1501, a spectacular dowry of gold and

[*]During my research I have been assisted by fellowships from the National Endowment for the Humanities, the John Simon Guggenheim Memorial Foundation, the Fulbright Program, and the Graham Foundation. The staffs of the Archivio Storico Comunale di Ferrara, the Archivio Storico Comunale di Modena, the Archivio di Stato of Ferrara, of Mantua, and of Modena, as well as the Biblioteca Comunale Ariostea, Ferrara, all facilitated my research in various ways. Particular thanks go to the staff of the Seminary of Ferrara, and especially Mons. Danilo Bisarello and Stefania Calzolari, and the Fondazione Carife, who graciously made abundant texts available to me. I presented versions of this paper at the conference organized by Professors Letizia Arcangeli and Suzanna Peyronel, "Donne di Potere," on 29 November 2006 in Milan, and in Rome at the Polish Academy for the Circolo Medievisti, 12 February 2007. Professors Anna Esposito and Gabriella Zarri kindly commented upon my presentations and offered invaluable assistance in other ways; Dr. Michelangelo Caberletti generously shared his extensive and intimate knowledge of early modern reclamation in the Po Delta with me; Vittoria Antonellini, Andrea Faoro, Vittorio Fava, Eleonora Lupini, Cristiano Orlando, Don Lorenzo Paliotta, Don Enrico Peverada, Valentino Sani, and Jon Snyder also contributed in ways numerous and delightful; and Silvia Villani once again saved me from error. I dedicate this study to Mac, who will know why.

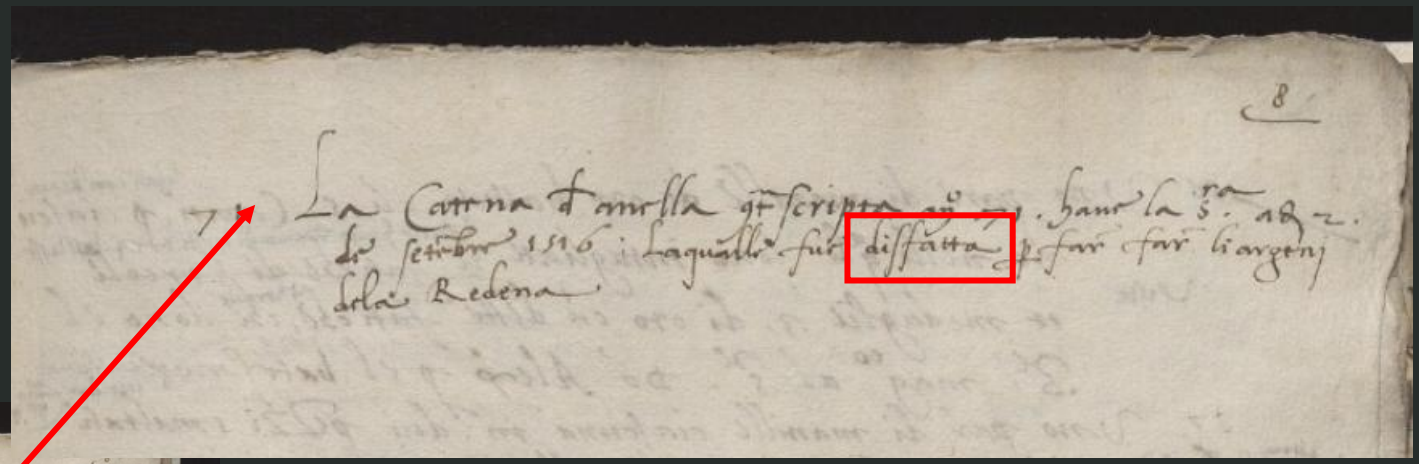
[1]Archivio di Stato Mantua (ASMa), Archivio Gonzaga (AG), Autografi, busta (b.) 4, 29 June 1519, Giovanni Gonzaga to Isabella d'Este: "Se dize la duchesa aver lasato dinari e in bon numero ma la quantita no se sa e questo e in pocha zente." The rest of the letter was written by a secretary, but this comment is appended in Gonzaga's own hand.

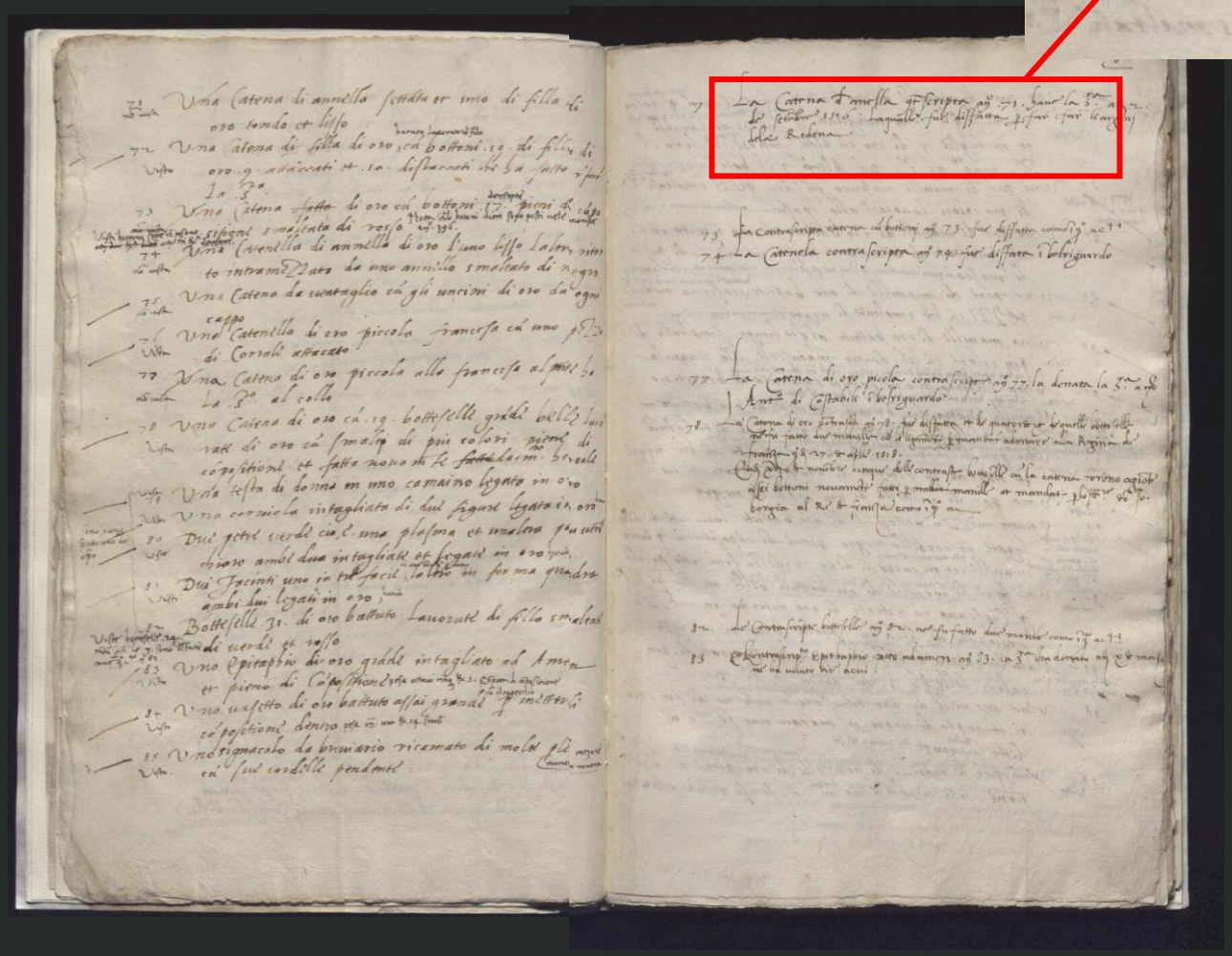
Diane Yvonne Ghirardo,"Lucrezia Borgia as Entrepreneur", *Renaissance Quarterly*, 2008.

Italie du Nord en 1494



Inventario delle gioie e di altre robe di Lucrezia Borgia (Inventaire des joyaux et autres choses de Lucrèce Borgia), 1516–1519, Archivio di Stato di Modena, folio 8 recto.





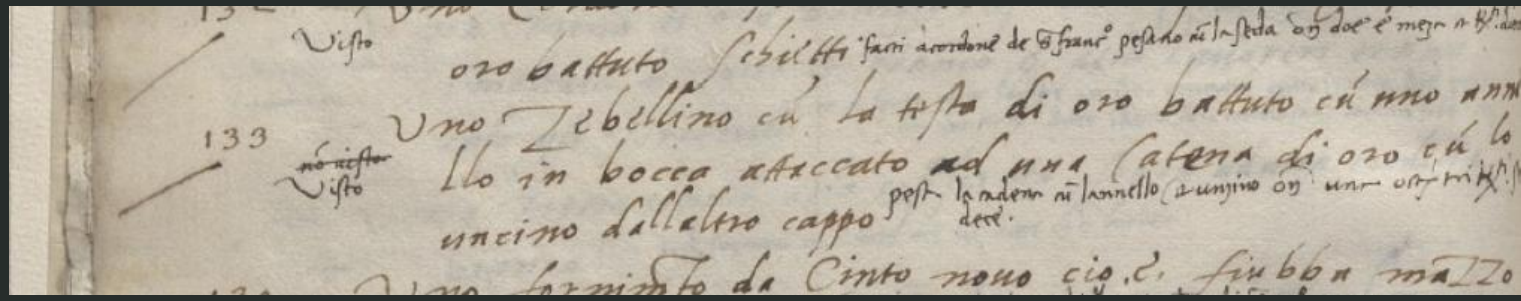
« disfatta » = défaite.

= la qualle [la catena] fut disfatta per fare fare li argeni de la Redena

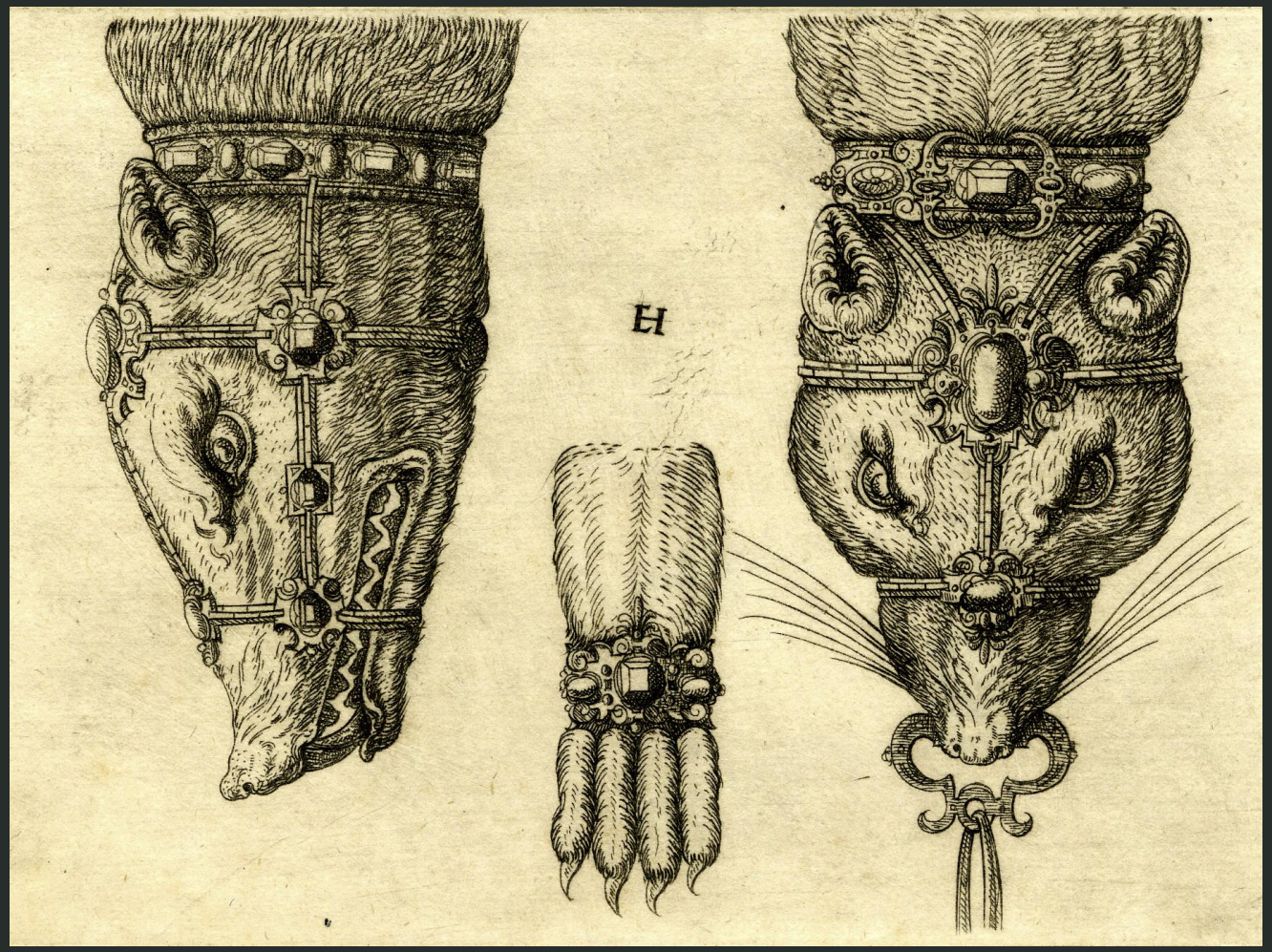
= laquelle [la chaîne d'or] fut défaite pour faire faire les digues de la Redena …

130 Vno Cinto di raso negro lauorato di seda negra cõ
Visto et è stato fornimento armato ad uno arnese di uelluto alto et basso fuora a stuore. mã 12 fiubbe et passetti 3. di oro battuto pesa
131 Vno Cordone di seda berrettina cõ groppi quatro
Visto. di oro battuto lauorati di filla grosso intorno
132 Vno Cordone di seda berrettina cõ quatro groppi di
Visto oro battuto sebiletti
133 Vno Zebellino cõ la testa di oro battuto cõ uno anel
non visto Ilo in bocca attaccato ad una catena di oro cõ lo
uncino dallaltro capo
134 Vno fornimento da Cinto nero
Visto. et passetti. 6. smaltati di bianco et rosso alla fran
sa sopra la Cinto
135 Occhi quatro da Cofiotti lauorati di filla da m. sez.
uisti in dati alla Ariscia tutti quatro cio. e. dui sebiletti et uno smaltato di rosso alletro
di negro ligati sopra fur mi biennimo pel. 5.

Uno Zebellino con la testa di oro battuto con uno annello in bocca attaccato ad una catena di oro con lo uncino dall'altro cappo.



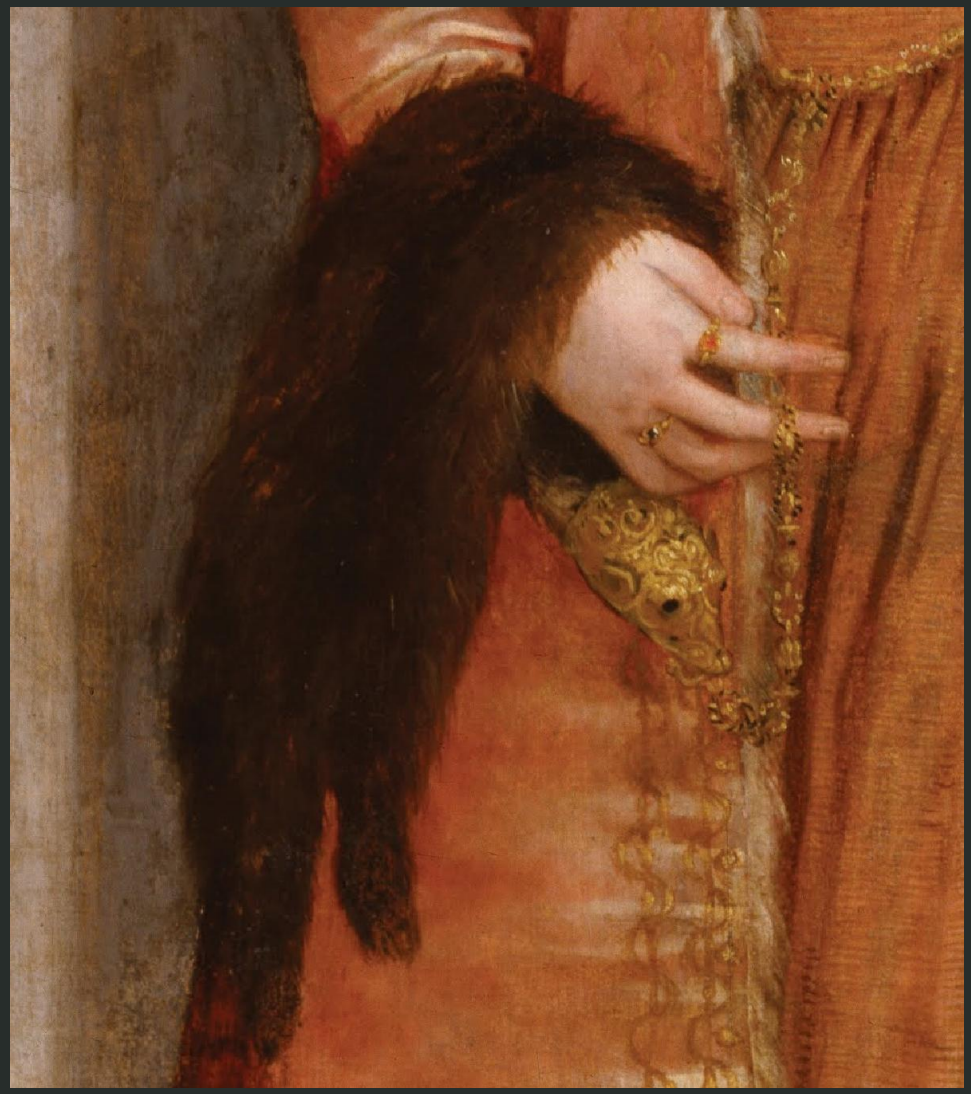
Une zibeline à tête en or martelé, avec un anneau dans la gueule, attachée à une chaîne en or munie d'un crochet à l'autre extrémité.



Eramus Hornick, *Deux museaux et une patte de renard*, Nuremberg, 1562, gravure, 11,6 x 16,7 cm, Londres, The British Museum, 1848,1125.156.



Paolo Veronese, *Portrait de la comtesse Livia da Porto et sa fille*, 1552, huile sur toile, The Walters Art Museum, Baltimore.







Véronèse, *Portrait du comte Giuseppe da Porto et son fils*, 1552-1555, huile sur toile, 247 x 133 cm, Florence, Galerie des Offices.



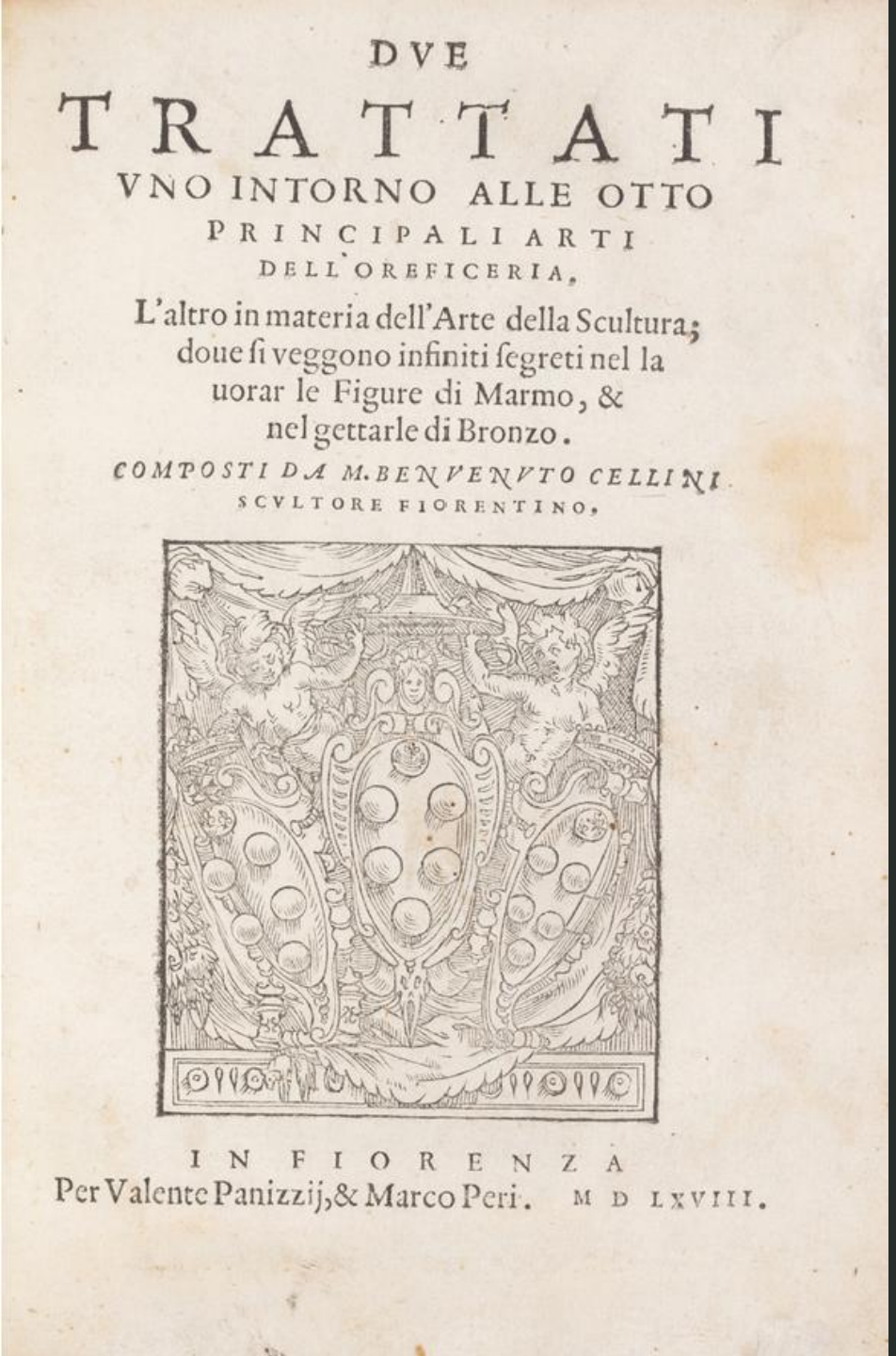
Le bijou à la Renaissance en Italie
1450 - 1550

Qu’est-ce qu’un bijou ?

TLFi
« *Petit objet servant à la parure, précieux par sa matière (or, argent, ivoire, etc.), la façon dont il est travaillé ou simplement son originalité* ».

Dictionnaire de l’Académie, 4e édition (1762)
« *Espèce de petit ouvrage curieux ou précieux, servant à la parure d'une personne, à l'ornement d'un cabinet, d'une chambre, &c* ».

Etymologie
Le mot de bijou apparait dans la langue française pour la première fois en 1460 dans un livre de compte du duché de Bretagne. Mot emprunté du breton ***bizou*** qui signifie « anneau pour le doigt ».



DVE

TRATTATI

VNO INTORNO ALLE OTTO

PRINCIPALI ARTI

DELL'OREFICERIA,

L'altro in materia dell'Arte della Scultura;
doue si veggono infiniti segreti nel la
uorar le Figure di Marmo, &
nel gettarle di Bronzo.

COMPOSTI DA M. BENVENVTO CELLINI

SCVLTORE FIORENTINO.

IN FIORENZA

Per Valente Panizzij,& Marco Peri. M D LXVIII.

TRAITÉS DE L'ORFÈVRERIE ET DE LA SCULPTURE,
Édition première de 1568.

BENVENUTO CELLINI, *Due Trattati, uno intorno alle otto principali arti dell'oreficeria. L'altro in materia dell'arte della scultura,* Florence, Valente Panizzi et Marco Peri, 1568.

Un bijou parfumé ?

A droite : Léonard de Vinci, *Dame à l'Hermine*, 1488 (vers), huile sur panneau, 54 x 39 cm, musée Czartoryski, Cracovie.

A gauche : Andrea Solario, *Portrait d'une dame*, vers 1505-1507, Milan, Castello Sforzesco.

Perles de jais ou perles de pâtes parfumées ?





Cristoforo Solari, *moulage du gisant de Béatrice d'Este*, 1497, marbre, Londres, Victoria & Albert Museum.



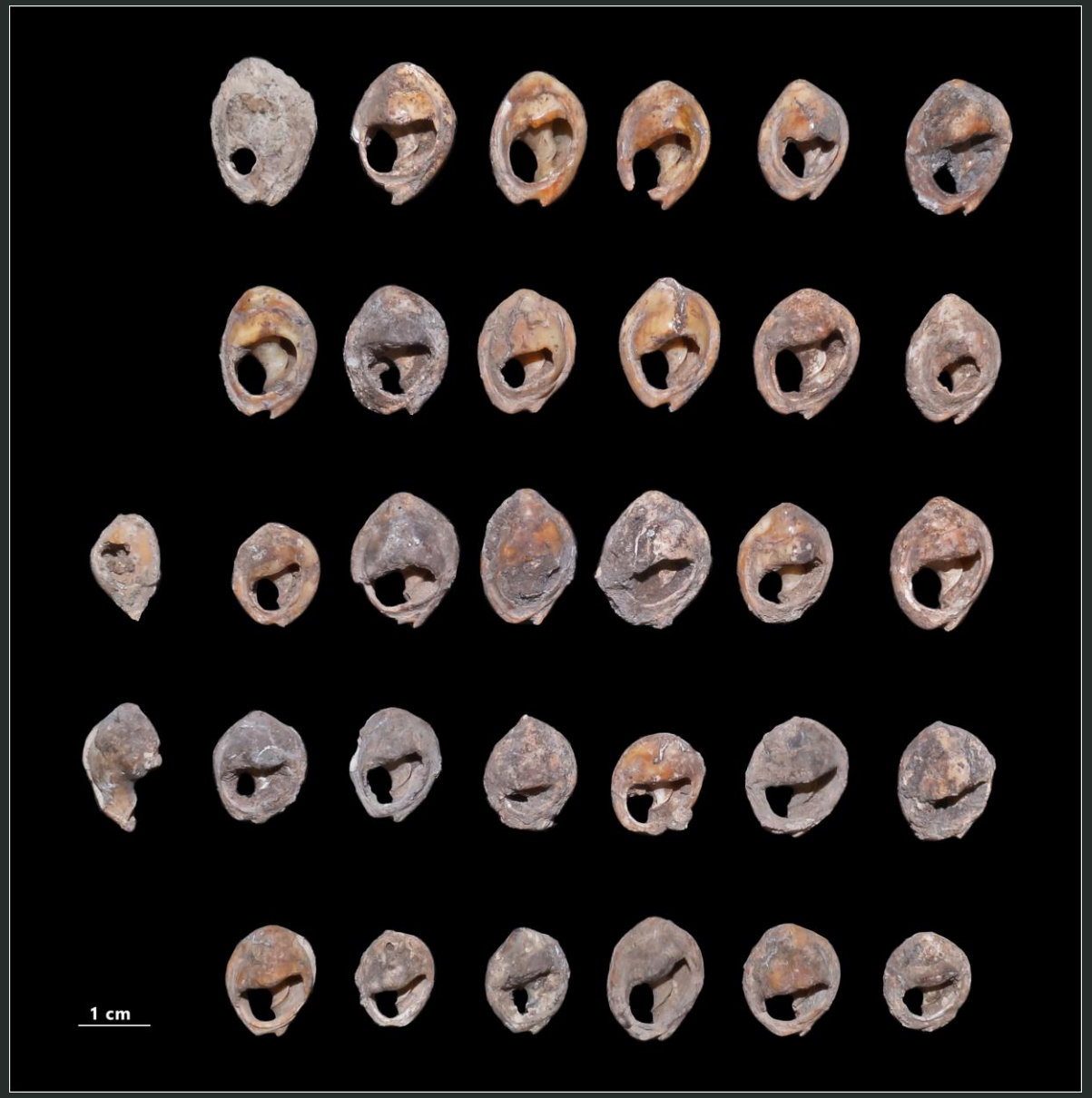
Un bijou qu'on met dans bouche ?

Italie, *amulette en corail pour bébé,* vers 1600, corail sculpté et monture en filigrane d'or et d'émail, 6,3 x 2,7 cm, Londres, Victoria and Albert Museum.



Piero della Francesca, *Madonna di Senigallia*, 1470-1485, peinture à l'huile, 61 x 53 cm, Urbino, Galleria Nazionale delle Marche.





Premières perles ?

Coquilles, grotte de Bizmoune, Maroc, 142 000 ans avant notre ère.

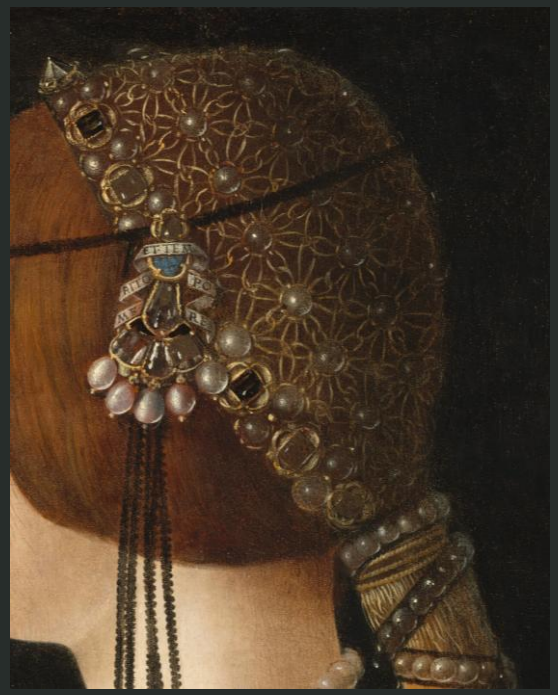
Article : El Mehdi Sehasseh *et al.*, « Early Middle Stone Age personal ornaments from Bizmoune Cave, Essaouira, Morocco », *Science Advances,* 7 (2021). DOI:10.1126/sciadv.abi8620

1. Une ferronnière / *una lenza*



2. Une enseigne





3. Una *trinzale*



4. Un *balzo*



5. Une coiffure « *a vespaio* »



6. Boucles d'oreilles


7. collier de perles d’ambres (?)

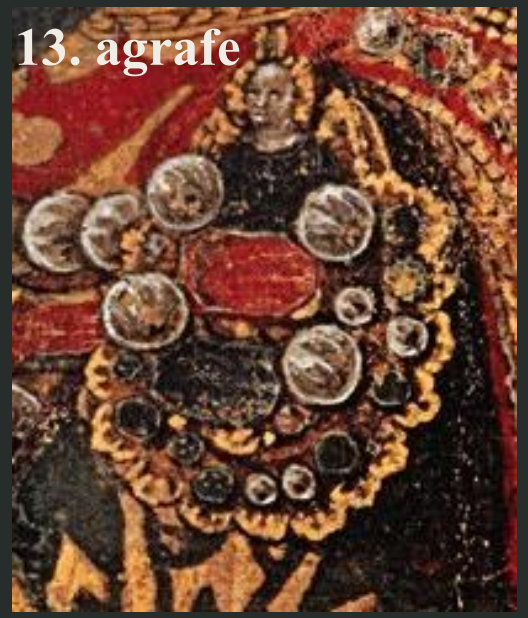

8. pendentif en forme de licorne


9. chaîne en or


10. collier de perles de corail


11. bracelet


12. bagues


13. agrafe


14. ceinture

Tables des images

1. Raphaël (attr.), *Portait d'Elisabeth de Gonzague*, vers 1502, Florence, Galerie des Offices.
2. Bartolomeo Veneto (attr.), *Portrait d'un homme*, après 1520, Rome, Galleria Nazionale d'Arte Antica di Palazzo Barberini.
3. Ambrogio de Predis, *Portrait de Bianca Maria Sforza,* vers 1493, Londres, National Gallery.
4. Bartolomeo Veneto, *Portrait d'une jeune femme en vert,* 1530, San Diego, Timken Museum of Art.
5. Piero da Cosimo, *Portait d'une jeune femme (Simonetta Vespucci ?),* vers 1490, Chantilly, musée Condé.
6. Parmesan, *Antea*, 1524 – 1527 ou 1535 – 1537, Naples, musée de Capodimonte.
7. Raphaël, *La Velata*, 1512 – 1515, Florence, Galleria Palatina.
8, Raphaël, *Portrait de Maddalena Doni*, vers 1504-1507, Florence, Galerie des Offices.
9. Agnolo Bronzino, *Portait d'une femme en rouge*, 1533, Frankfort, Städel Museum.
10. Domenico Ghirlandaio, *Portrait d'une jeune femme*, 1490 (vers), Lisbonne, Calouste Gulbenkian Museum.
11. Titien, *Jeune femme à la fourrure*, vers 1535, Vienne, Kunsthistorisches Museum.
12. Titien, *Portrait d'Eleonora Gonzaga della Rovere*, 1536-38, Florence, Galerie des Offices.
13, Bonifacio Bembo, *Portait de Bianca Maria Visconti*, vers 1460, Milan, Pinacoteca di Brera.
14. Alessandro Allori, *Lucrezia de' Medici*, vers 1560, Raleigh, North Carolina Museum of Art.